



Dos idiomas para la escuela secundaria

Ampliación del programa de dos idiomas en el Distrito 65

ACTUALIZACIÓN DE SAP III

04.07.25



EVANSTON/SKOKIE
SCHOOL DISTRICT 65

Every Child, Every Day, Whatever it Takes



El proceso de dos idiomas de la SAP III

SAP III: Comité de dos idiomas para escuelas secundarias



Maria Abeal	Padre	Nicole Haleen	Padre/Educador	Cecilia Romero	Empleada
Christine Benson	Educador	Dr. Corina Herrera	Empleada	Guilherme Sessa	Padre
Amy Brown	Padre	Kim Kelly	Empleada	Christina Shessler	Padre
Kirby Callam	Empleado	Jessica Lang	Padre	Andrea Solario Elliott	Padre
Celia Carlino	Padre	Kelly McCabe	Padre	Brigitte Utter	Padre
Joanna Christopoulos	Educador	Jorge Pérez	Educador	Julia Van Voorhies	Padre
Amy Correa	Empleada	Jessica Radcliffe	Padre	Maggie Waldron	Padre
Zaya DeNardo	Padre	Peter (Luis Pedro) Ríos	Padre		

¡Un agradecimiento especial a todos nuestros miembros del comité por invertir su tiempo y experiencia para garantizar un proceso colaborativo!

Garantizando un enfoque colaborativo: Perfil del comité



Padres/personas encargadas del 25 miembros

cuidado de estudiantes- 16

Todas la escuelas TWI
representadas

40% hablantes nativos del
español

60% hablantes nativos del
inglés

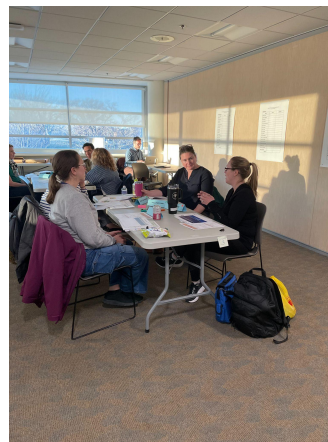
Maestros - 3

Chute y Nichols

Maestro/ Padre de familia - 1

Chute/Haven

Personal del D65 - 5



SAP III DL - La gran pregunta



Con la meta de la expansión del programa de dos idiomas a las tres escuelas secundarias para el año escolar 2027-2028...

¿En dónde se ubicará el siguiente programa de dos idiomas para escuela secundaria en el otoño del año escolar 2026-2027...Chute o Nichols?

SAP III para los dos idiomas- El cronograma



Febrero 2025

- Convocar al comité
2/6/25
- Analizar datos
2/27/25

Marzo

- Próxima recomendación de ubicación para la escuela secundaria de dos idiomas hecha por el comité - 20/3/25
- Recomendación entregada a la Superintendente

Primavera/Verano/ Otoño 2025

- Inicia la fase de implementación
- Se comparte con la comunidad la 2da ubicación del programa de dos idiomas para la escuela secundaria (primavera u otoño)

SAP III para los dos idiomas - El proceso



Reunión #1

Meta: Comprender la pregunta esencial, el plan para los dos idiomas y comprender nuestro proceso de toma de decisiones

Reunión #2

Meta: Revisar y analizar datos relacionados con los estudiantes de dos idiomas: inscripción escolar, proyecciones demográficas, etc. Presentar el proceso de elaboración de recomendaciones.

Reunión #3

Meta: Utilizar un proceso de toma de decisiones para desarrollar recomendaciones





La Fase II de SAP revisó diversos datos para elaborar recomendaciones. Utilizamos los datos para evaluar los aspectos destacados, los desafíos y las oportunidades.

- Encuesta para familias de TWI en invierno del 2025

- Preparación escolar (5 elementos esenciales y principios rectores de la educación bilingüe)

- Datos de inscripciones

- Evaluación del Impacto en la Equidad Racial (REIA)



Listado de criterios de calificación

SAP III para los dos idiomas - Lista de criterios de calificación



- La lista de criterios de calificación se dividió en tres secciones, con puntuación ponderada

Inscripción (20 puntos) - 2 medidas - 25%

Interés (10 puntos) - 1 medida - 12%

Preparación (50 puntos) - 5 medidas - 62%

La lista de criterios de calificación fue diseñada como un método de distribución de 10 puntos, por lo que permitió a los miembros del comité registrar la fuerza de su preferencia por cada medida que estaban calificando.

Los participantes asignaron puntos a las medidas en cada sección según su interpretación de los datos.

SAP III para los dos idiomas - Lista de criterios de calificación



Inscripción	Los datos de inscripción apuntan a ampliar el programa de idioma dual primero a esta escuela secundaria.
	Al observar los datos y aislar los datos sobre los estudiantes de inglés , recomiendo ampliar el programa de dos idiomas primero a esta escuela secundaria.
Interés	Con base en los datos de las familias actuales de TWI interesadas en un programa de escuela secundaria DL, creo que esta escuela secundaria es la mejor opción para abrir primero.
Preparación	Estructura del programa / Líderes efectivos - Con base en las dos medidas presentadas, esta es la escuela que recomiendo para ampliar primero el programa de dos idiomas.
	Calidad del personal y desarrollo profesional/docentes colaborativos - Con base en la medida presentada, esta es la escuela a la que recomiendo ampliar primero el programa de dos idiomas.
	Instrucción/Instrucción ambiciosa - Con base en las dos medidas presentadas, esta es la escuela que a la que recomiendo ampliar primero el programa de de dos idiomas.
	Instrucción/Instrucción ambiciosa - La medición de Academic Press recopiló datos de los estudiantes y permitió desglosar las experiencias de los estudiantes de inglés como segundo idioma. ¿Qué escuela mostró mayor preparación para los estudiantes de inglés como segundo idioma en relación con las expectativas de los docentes sobre el desempeño estudiantil?
	Familias y comunidad/ families involucradas - Con base en las dos medidas presentadas, esta es la escuela a la que recomiendo ampliar primero el programa de lenguaje dual.



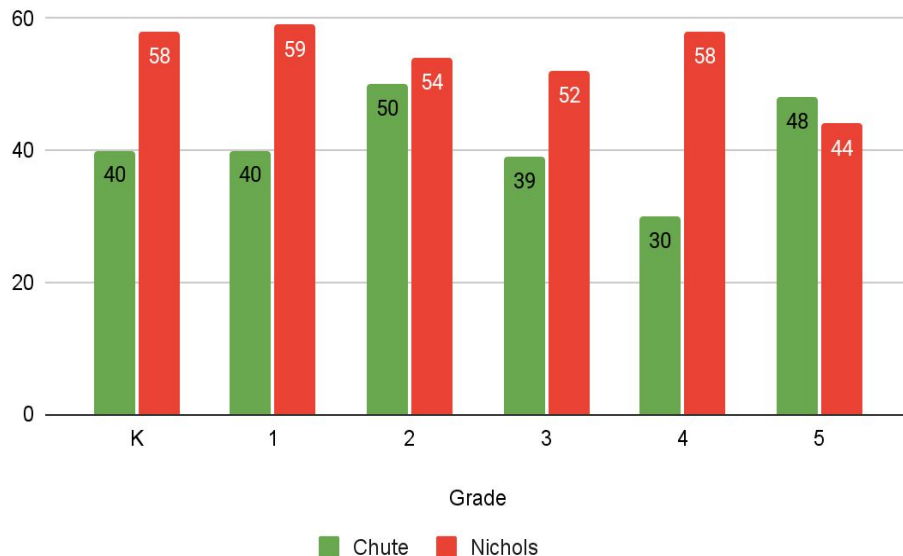
Análisis de datos de SAP III

SAP III para los idiomas - Estudiantes de la próxima escuela secundaria



Se analizaron las proyecciones de la inscripción actual de TWI. Los datos indicaron que el mayor número de estudiantes asistiría a Nichols en el año escolar 25/26, especialmente en el caso de los estudiantes de inglés (EL).

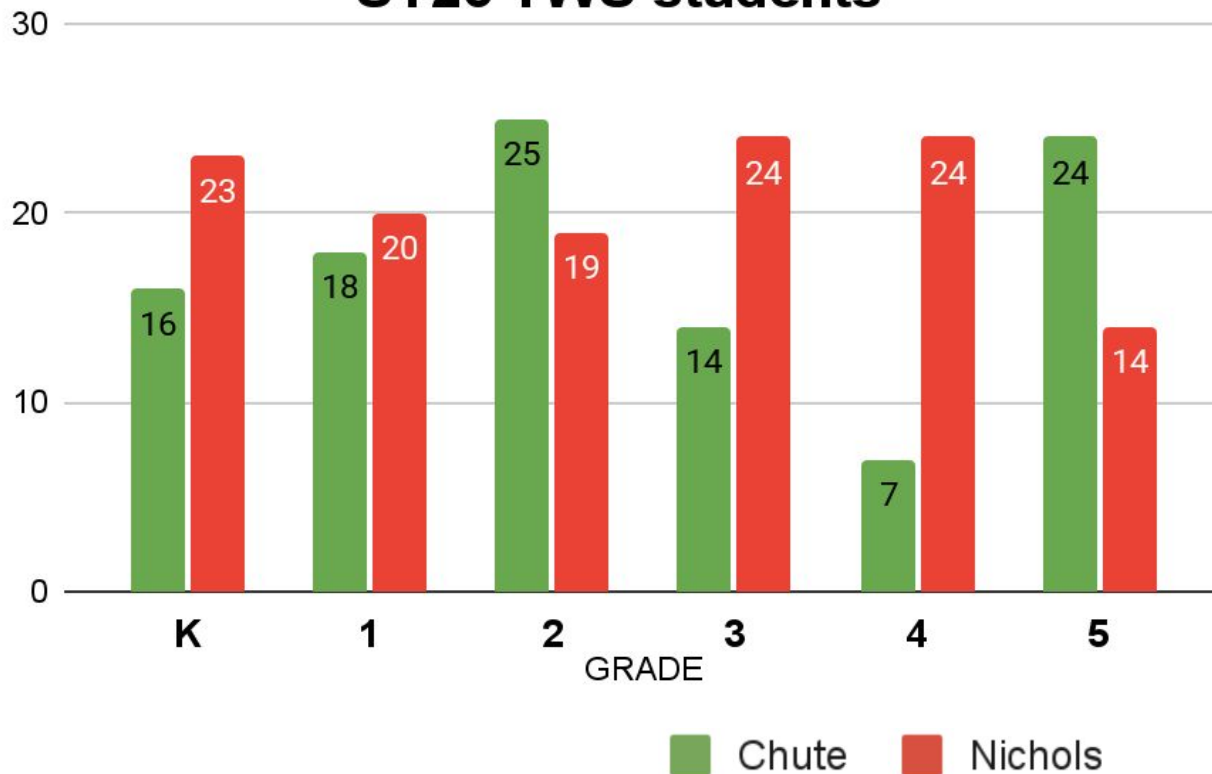
TWS, TWX, TWE by Grade -- S25



	Con domicilio para ir a Chute	Con domicilio para ir a Nichols
K	40	58
1	40	59
2	50	54
3	39	52
4	30	58
5	48	44
TOT	247	325



SY25 TWS students



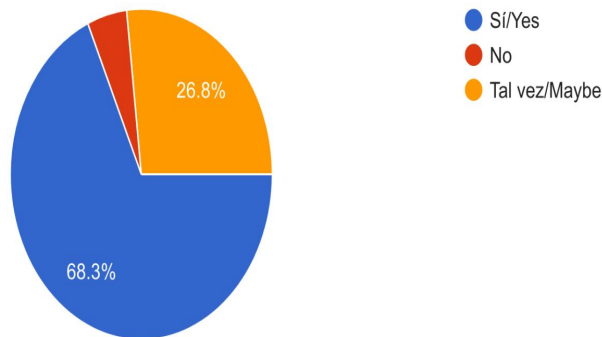
	Con domicilio para ir a Chute	Con domicilio para ir a Nichols
K	16	23
1	18	20
2	25	19
3	14	24
4	7	24
5	24	14
TOT	104	124



Según la encuesta de padres/tutores de TWI, existe un gran interés en inscribir a los estudiantes de TWI en el programa de dos idiomas para la escuela secundaria (DLMS). De las 269 respuestas, el 95 % fueron positivas: el 68 % respondió que sí se inscribiría en el programa DLMS, el 27 % dijo que tal vez, y el 5 % respondió que no se inscribiría en el programa DLMS cuando se abriera en su vecindario.

3. ¿Planea que su hijo continúe en el programa de lenguaje dual de la escuela secundaria cuando esté listo para pasar a la escuela secundaria? D...gram once they are ready to move to middle school?

265 responses





3. ¿Planea que su hijo continúe en el programa de lenguaje dual de la escuela secundaria cuando esté listo para pasar a la escuela secundaria?

¿Planea que su hijo continúe en el programa de dos idiomas para la escuela secundaria una vez que esté listo para pasar a la escuela secundaria?

<i>Escuela</i>	No	Sí	Tal vez	Total
Bessie Rhodes	4	26	13	43
Dawes	1	26	14	41
Dewey	1	25	13	39
Oakton	2	26	6	34
Washington	4	46	15	65
Willard	1	15	11	47
Total	13	184	72	269

SAP III para los dos idiomas - Preparación escolar



Una comparación de los datos de la encuesta "5 Elementos Esenciales" de Chute y Nichols y su conexión con los 'Principios rectores de la Educación Bilingüe', una herramienta de buenas prácticas en bilingüismo, como indicador de la preparación escolar. Los miembros del comité otorgaron a Chute una puntuación más alta en esta categoría.

Principios rectores para los dos idiomas	Encuesta 'Las 5 Esenciales'
Estructura del programa	Líderes efectivos Leaders
Calidad del personal y desarrollo profesional	Maestros colaboradores
Instrucción (enseñanza)	Instrucción ambiciosa
Familias y comunidad	Familias involucradas

SAP III para los dos idiomas - Preparación - 7 medidas



Principio rector para los dos idiomas: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA	Chute	Nichols
Un proceso eficaz para la planeación, implementación y evaluación continua del programa.		
Encuesta '5 Essentials': LÍDERES EFECTIVOS	65 sólidos	43 neutral
Coherencia del programa - Los programas escolares están coordinados y son consistentes con sus objetivos para el aprendizaje de los estudiantes.		
Principio rector para los dos idiomas: ESTRUCTURA DEL PROGRAMA		
El programa cuenta con un liderazgo fuerte, eficaz y conocedor.		
Encuesta '5 Essentials': LÍDERES EFECTIVOS	85 muy sólidos	41 neutral
Liderazgo de instrucción: el equipo de liderazgo escolar establece altos estándares para la enseñanza y el aprendizaje de los estudiantes.		
Principio rector para los dos idiomas: CALIDAD DEL PERSONAL Y DESARROLLO PROFESIONAL		
El programa ofrece desarrollo profesional de alta calidad.		
Encuesta '5 Essentials': MAESTROS COLABORADORES	92 Muy sólidos	51 neutral
Desarrollo profesional de calidad: el desarrollo profesional es riguroso y se centra en el aprendizaje de los estudiantes.		

SAP III DL - Readiness



Principio rector para los dos idiomas: INSTRUCCIÓN (ENSEÑANZA)	Chute	Nichols
Las estrategias de instrucción fomentan la interdependencia y la propiedad del proceso de aprendizaje.	50 Neutral	47 neutral
Encuesta '5 Essentials': INSTRUCCIÓN AMBICIOSA	Solo 'EL'	Solo 'EL'
Prensa académica - Los profesores esperan que los estudiantes hagan lo mejor que puedan y cumplan con las exigencias académicas.	67 sólidos	20 débiles
Principio rector para los dos idiomas: INSTRUCCIÓN (ENSEÑANZA)		
La agrupación de estudiantes maximiza las oportunidades para que los estudiantes se beneficien de los ejemplos de los compañeros	50 neutral	48 neutral
Encuesta '5 Essentials': INSTRUCCIÓN AMBICIOSA		
Calidad del debate estudiantil: los estudiantes participan en debates en clase los cuales desarrollan sus habilidades de pensamiento crítico.		
Principio rector para los dos idiomas: FAMILIA Y COMUNIDAD		
El programa se asocia con las familias para promover la conexión entre el hogar y la escuela.	42 neutral	49 neutral
Los maestros y los padres en esta escuela se consideran colaboradores en la educación de los niños.		
Encuesta '5 Essentials': FAMILIAS INVOLUCRADAS		
Participación de los padres en la escuela: los padres son participantes activos en la escolarización de sus hijos.		

SAP III para los dos idiomas - Preparación



Principio rector para los dos idiomas: FAMILIA Y COMUNIDAD	Chute	Nichols
El programa establece una estructura de asesoramiento para recibir aportes de los miembros de las familias y de la comunidad.		
Encuesta '5 Essentials': FAMILIAS INVOLUCRADAS	42	54
Influencia de los padres en la toma de decisiones en las escuelas: la escuela ha creado oportunidades para que los padres participen en el desarrollo de programas académicos e influyan en los planes de estudio escolares.	neutral	neutral

SAP III para los dos idiomas - Resultados de la puntuación



Pregunta esencial: *¿Dónde estará ubicado el próximo programa de lenguaje dual de la escuela secundaria en el otoño del año escolar 2026...Chute o Nichols?*

	Chute	Nichols
Inscripción	60	260
Interés	64	96
Preparación	436	364
Puntaje total:	560	720

El comité también calculó las puntuaciones basándose en la ponderación equitativa de cada sección (33% cada una) y el resultado fue el mismo.



SAP III: Comité de expansión del programa de lenguaje dual en la escuela secundaria:
Nuestra recomendación para el próximo programa de dos idiomas para escuelas secundarias en el otoño del año escolar 2026-2027 es

ESCUELA SECUNDARIA NICHOLS

Con la escuela secundaria Chute comenzando el programa de dos idiomas para escuela secundaria en el otoño del año escolar 2027-2028*

*Debe haber suficientes estudiantes inscritos para al menos una rama de 25 estudiantes.

Expansión del programa de dos idiomas para 6 años



2024-2025	2025-2026	2026-2027	2027-2028	2028-2029	2029-2030
Bessie Rhodes 6to grado Dos idiomas		Nichols 6to grado Dos idiomas	Chute 6to grado Dos idiomas		
	Bessie Rhodes 6to- 7mo grado Dos idiomas	¡SE ABRE LA ESCUELA FOSTER!	Nichols 6to- 7mo grado Dos idiomas	Chute 6to- 7mo grado Dos idiomas	
		Haven* 6to -8vo grado Dos idiomas		Nichols 6to -8vo grado Dos idiomas	Chute 6to - 8vo grado Dos idiomas

Programa para Haven

Programa para el edificio #2

Programa para el edificio #3



Próximos pasos

Próximos pasos del proceso de implementación



- Reuniones periódicas de planeación entre el equipo de administración de Nichols y el equipo multilingüe
 - Plan de aprendizaje profesional para satisfacer las necesidades de la escuela en particular
 - Cohorte de profesores de secundaria con dos idiomas
 - Aprendizaje del administrador
 - Educador que hable un solo idioma (monolingüe)
 - Aprendizaje del personal en general
 - Colaboración con el personal de Nichols para tener un programa exitoso
 - Estructura del programa
 - Plan de estudios e instrucción (enseñanza)
 - Instrucción (enseñanza)
 - Evaluación y responsabilidad
 - Calidad del personal y desarrollo profesional
 - Familia y comunidad
 - Apoyo y recursos



¿Preguntas?

